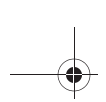
português

guia de referência

hp deskjet 3820 series

Edição 1 janeiro de 2002

aviso

termos e convenções

Os termos e convenções a seguir são utilizados neste *guia de referência*:

termos

A impressora hp deskjet 3820 series pode ser chamada de **impressora HP Deskjet 3820**, de **HP Deskjet**, ou **impressora HP**.

símbolos

O símbolo > o guia através de uma série de etapas de software. Por exemplo:

> Clique em **Iniciar** > **Programas** > **Hewlett-Packard** > **[impressora hp deskjet]** > **notas da versão** para exibir as *notas da versão*.

cuidados

Um **Cuidado** indica um possível dano à impressora HP ou a outro equipamento.
Por exemplo:

> **Cuidado!** Não toque nos injetores de tinta ou nos contatos de cobre da cabeça de impressão. Se estas partes forem tocadas, haverá obstruções, falha de tinta e conexões elétricas deficientes.

conhecimentos

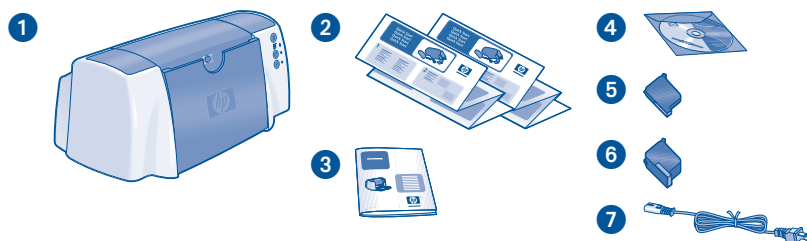
guia de referência

impressora hp deskjet 3820

índice analítico

apresentação da impressora hp deskjet 3820 series

o que tem na caixa

Obrigado por comprar uma impressora hp deskjet 3820 series! A caixa da sua impressora contém os seguintes itens:

1. impressora
2. cartões de *configuração*
3. este *guia de referência*
4. CD do software da impressora
5. cartucho de impressão em preto (hp 15)
6. cartucho de impressão colorido (hp 78)
7. cabo de alimentação

Se qualquer um destes itens não estiver na caixa, fale com o revendedor HP ou entre em contato com a Central de atendimento ao cliente HP. Consulte "entrar em contato com a central de atendimento ao cliente hp" na página 13 para obter mais informações.

conectividade

cabo USB

Adquira um cabo compatível com o tipo USB (Universal Serial Bus) 2.0. Utilize com o Windows 98, Me, 2000, XP e com o Macintosh.

cabo paralelo

Adquira o cabo paralelo compatível com o tipo IEEE-1284. Utilize com o Windows 95, 98, NT 4.0, Me, 2000 e XP.

localização de informações

Vários documentos vêm com a impressora HP. Eles fornecem informações sobre como instalar o software da impressora, operar a impressora e obter ajuda.

consulte...	para obter informações sobre...	plataforma
CD	Comece com o CD do software da impressora para configurar a impressora e instalar o software. O CD do software da impressora fornece as instruções de configuração.	Windows
cartão de *configuração* do Windows	• Instalação e solução de problemas • Configuração do hardware e do software da impressora	Windows
cartão de *configuração* do Macintosh	Instruções de configuração para Macintosh	Macintosh
este *guia de referência*	• Conteúdo da caixa da impressora • Solução de problemas de instalação adicionais • Central de atendimento ao cliente HP • Garantia da impressora HP	Windows Macintosh
Assistente da impressora	• *Guia do usuário* na tela para utilização, manutenção e solução de problemas da impressora, declaração de garantia, declaração ambiental, avisos regulamentares. (Para obter instruções de acesso, consulte "exibição do *guia do usuário* na tela" na página 3.) • Central de atendimento ao cliente HP • Idéias de impressão • Links de compras para outros produtos HP • Ferramentas e atualizações	Windows
Guia do usuário na tela	Informações completas sobre o produto, incluindo: • Utilização, manutenção e solução de problemas da impressora • Declaração de garantia • Declaração ambiental e avisos regulamentares (Para obter instruções de acesso, consulte "exibição do *guia do usuário* na tela" na página 3.)	Macintosh
Notas da versão	Problemas de compatibilidade de software conhecido • Clique em **Iniciar** > **Programas** > **Hewlett-Packard** > **[impressora hp deskjet]** > ***notas da versão***	Windows
este *guia de referência*	As informações sobre o sistema DOS aparecem na página 4 deste *guia de referência*.	DOS

português

exibição do *guia do usuário* na tela

O *guia do usuário* na tela fornece instruções para a utilização da impressora HP. As informações são fornecidas também para ajudá-lo a resolver problemas que possam ocorrer com a impressora.

Windows

Quando instalar o software da impressora, o *guia do usuário* na tela é instalado automaticamente. Abra o *guia do usuário* pelo Assistente da impressora HP, uma ferramenta que também fornece:

- Suporte pela Central de atendimento ao cliente HP
- Idéias de impressão
- Links de compras para outros produtos HP
- Ferramentas e atualizações

O ícone do assistente da impressora hp é exibido na área de trabalho do Windows depois de instalar o software da impressora.

Clique duas vezes no ícone para abrir o **assistente de impressora hp**.

acesso ao *guia do usuário*

Para exibir o *guia do usuário*:

1. Clique duas vezes no ícone **assistente da impressora hp** na área de trabalho do computador.

   Aparece o Assistente da impressora HP.
2. Clique no botão **guia do usuário** para exibir os tópicos do guia.

É possível abrir o *guia do usuário* pelo menu Iniciar clicando em **Iniciar** > **Programas** > **Hewlett-Packard** > **[impressora hp deskjet]** > **guia do usuário.**

Versões do Adobe Acrobat do *guia do usuário*

O *guia do usuário* está disponível também nos seguintes idiomas:

- Árabe
- Grego
- Hebraico
- Turco

Se você desejar exibir o *guia do usuário* em um destes idiomas:

1. Clique duas vezes no **ícone do assistente da impressora hp** na área de trabalho do computador.
2. Clique no botão **guia do usuário** na tela Assistente da impressora HP.
3. Selecione **guia do usuário está disponível em outros idiomas** na parte inferior da tela.
4. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador.
5. Selecione o idioma na lista que aparece.
   - Se o Acrobat Reader estiver instalado no computador, o *guia do usuário* é exibido.

Utilize o Acrobat 4.0 ou superior para exibir o *guia do usuário*.

   - Se o Acrobat Reader não estiver instalado no computador, ele é instalado automaticamente; depois o *guia do usuário* é exibido.

Macintosh

É exigido o Adobe Acrobat Reader 4.0 ou superior para exibir o *guia do usuário* nos computadores Macintosh. Se você não tiver o Acrobat Reader, instale-o a partir do CD do software da impressora.

Se você for um usuário do Mac OS X, exiba o *guia do usuário* na tela com o Adobe Acrobat Reader 4.0 ou superior. Se você utilizar o recurso Visualizar Mac OS X, não poderá navegar pelo *guia do usuário* na tela.

Para abrir o *guia do usuário*:

1. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador.

   A tela HP Deskjet é exibida.
2. Selecione a pasta **Manuais do usuário** para o idioma.
3. Faça uma das opções seguintes:
   - Clique duas vezes no ícone **Guia do usuário** se o Acrobat Reader estiver instalado no computador.

   - Clique duas vezes no ícone **Instalador do Reader** se o Acrobat Reader não estiver instalado no computador.

     O Adobe Acrobat Reader é instalado automaticamente. Depois de instalá-lo, clique duas vezes no ícone **Guia do usuário** para exibir o *guia do usuário*.

DOS

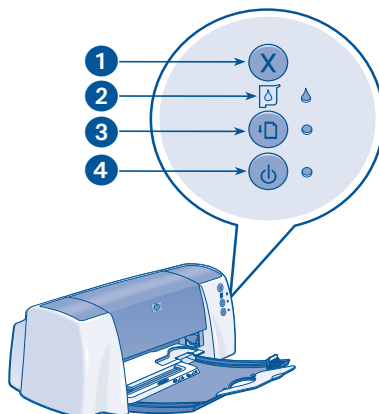
Nos sistemas operacionais DOS, as informações são encontradas em um documento de texto chamado *dosread.txt*. Este arquivo está localizado no CD do software da impressora no diretório **<código do idioma>\djcp**. Para o **<código do idioma>** substitua o código relevante na lista abaixo. Para ler o arquivo em inglês, por exemplo, abra **dosread.txt** no diretório **enu\djcp**.

O suporte ao DOS não está disponível em todos os idiomas e países/regiões.

para este idioma...	**utilize este código...**
Alemão	deu
Chinês, simplificado	chs
Chinês, tradicional	cht
Coreano	kor
Dinamarquês	dan
Espanhol	esm
Finlandês	fin
Francês	fra
Holandês	nld
Húngaro	hun
Inglês	enu
Italiano	ita
Norueguês	non
Polonês	plk
Português	ptb
Russo	rus
Sueco	svc
Tcheco	csy

SubwayRG.book Page 5 Tuesday, April 2, 2002 11:19 AM

botões e luzes

Os botões da impressora servem para ligar e desligar a impressora, cancelar um trabalho de impressão ou continuar com a impressão. As luzes fornecem indicações visuais sobre o status da impressora.

1. Botão Cancelar 2. Luz e símbolo de Status do cartucho de impressão 3. Botão e luz Continuar 4. Botão e luz Power

botão cancelar

Pressionar este botão cancela a impressão do trabalho atual.

luz e símbolo de status do cartucho de impressão

A luz ao lado do símbolo de Status do cartucho de impressão pisca quando um cartucho de impressão está baixo ou instalado incorretamente ou a tampa da impressora está aberta.

luz e botão continuar

A luz Continuar pisca quando é necessário colocar papel ou eliminar um congestionamento de papel. Quando a ação é concluída, pressione o botão **Continuar** para continuar a impressão.

luz e botão power

O botão Power é usado para ligar e desligar a impressora. Leva alguns segundos para a impressora ligar após o botão Power ter sido pressionado. A luz verde ao lado do botão Power pisca quando a impressora está ocupada.

Cuidado! Use sempre o botão Ligar/ Desligar na parte frontal da impressora para ligar e desligar a impressora. O uso de uma extensão de tomadas, protetor contra oscilação de energia ou interruptor de parede para ligar e desligar a impressora pode causar uma falha na impressora.

cartuchos de impressão

utilização dos cartuchos de impressão

A impressora utiliza estes cartuchos de impressão:

cartucho de impressão	número de seleção	número do produto
preto	15	c6615
colorido	78	c6578

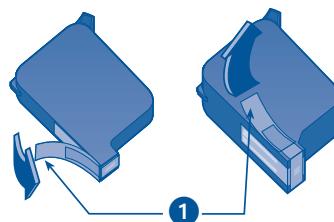
Para obter mais informações, consulte estas seções no *guia do usuário* na tela:

- "substituição de cartuchos de impressão"
- "manutenção dos cartuchos de impressão"
- "recuperação do cartucho de impressão"

substituição de um cartucho de impressão

Para substituir um cartucho de impressão:

1. Pressione o botão **Power** para ligar a impressora.
2. Abra a tampa superior.

   O carro se move para o centro do trilho do carro.
3. Levante a lingüeta do carro.
4. Retire o cartucho de impressão do suporte do cartucho e desfaça-se dele.
5. Tire o cartucho de substituição do pacote e cuidadosamente remova a fita plástica. Segure o cartucho de impressão com a faixa de cobre para baixo.

1. puxe a lingüeta para remover a fita plástica.

Cuidado! Para evitar obstruções, falha de tinta e conexões elétricas defeituosas, não toque nos bicos injetores de tinta do cartucho de impressão ou nos contatos de cobre e não remova as fitas de cobre.

6. Empurre o cartucho de impressão firmemente no carro.
7. Fixe a lingüeta do carro, depois feche a tampa superior.
8. Verifique se há papel na bandeja de entrada, depois imprima uma página de calibração para alinhar os cartuchos de impressão.

   Para obter instruções sobre alinhamento dos cartuchos de impressão, consulte "calibração dos cartuchos de impressão" no *guia do usuário* na tela.

português

solução de problemas de instalação

Windows

Utilize as informações nesta seção se tiver problemas na configuração da impressora HP. Se precisar de ajuda depois que a impressora for configurada, consulte o *guia do usuário* na tela no Assistente da impressora. Consulte “acesso ao *guia do usuário*” na página 3 deste *guia de referência* para obter instruções.

qual é o problema?

O programa de instalação não iniciará automaticamente quando o CD for inserido.

causas possíveis...

- O auto-run está desativado.
- O computador não pode localizar o programa autorun.exe no CD-ROM.

para resolver o problema...

1. Insira o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador. Tenha cuidado ao posicionar o CD corretamente.
2. Selecione **Iniciar** > **Executar**, depois clique em **Procurar**.
3. Procure o ícone do CD-ROM.
4. Clique no arquivo **setup.exe**, depois clique em **Abrir**.
5. O arquivo setup.exe aparece na caixa de diálogo Executar. Clique em **OK**.
6. Siga as instruções na tela para instalar o software da impressora.

português

solução de problemas de instalação, continuação

Windows, continuação

qual é o problema?

O software da impressora não foi instalado corretamente.

causas possíveis...

- Pode haver um conflito com um programa de proteção contra vírus ou com outros programas.
- Pode haver um conflito com um dispositivo periférico conectado à impressora.

para resolver o problema...

Desinstale o software e reinstale-o.

1. Faça uma das opções seguintes:
   - Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM e selecione **Remover software da impressora**. Siga as instruções da tela.
   - Abra o **Assistente da impressora** e selecione **Ferramentas e atualizações** > **desinstalar software**.
   - Selecione **Iniciar** > **Programas** > **Hewlett-Packard** > **[impressora hp deskjet]** > **desinstalar software**.
2. Feche todos os programas de proteção contra vírus ou outros softwares que estiverem sendo executados.
3. Para reinstalar o software da impressora, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM, depois siga as instruções na tela.

   Se o software não iniciar automaticamente, consulte "para resolver o problema..." na página 7.

português

solução de problemas de instalação, continuação

Windows USB

Utilize as informações nesta seção se tiver problemas na configuração da impressora HP. Se precisar de ajuda depois que a impressora estiver configurada, consulte o *guia do usuário* na tela.

qual é o problema?

A operação do Plug and Play não será concluída (o Assistente de novo hardware não terminará).

causas possíveis...

para resolver o problema...

O computador não pode localizar o driver da impressora.

1. Cancele o Assistente de novo hardware.
2. Remova o CD de software da impressora da unidade de CD-ROM.
3. Desconecte o cabo USB do computador.
4. Insira novamente o CD do software da impressora na unidade de CD-ROM do computador.
5. Siga as instruções na tela para instalar o software da impressora.
6. Reconecte o cabo USB na impressora quando solicitado.

Se a instalação do programa não iniciar automaticamente, consulte “para resolver o problema...” na página 7.

solução de problemas de instalação, continuação

Windows USB, continuação

qual é o problema?

Eu configurei a impressora antes de inserir o CD e conectei o cabo USB entre a impressora e meu computador. O Assistente de novo hardware não apareceu.

causas possíveis... / **para resolver o problema...**

causas possíveis...	para resolver o problema...
Não é possível utilizar o Windows 98, Me, 2000 ou XP.	Verifique se o Windows 98, Me, 2000 ou XP está em execução. Se não estiver, conecte com um cabo paralelo.
O cabo USB pode não estar conectado corretamente.	1. Desconecte o cabo USB da impressora, depois reconecte o cabo à impressora. 2. Verifique se o cabo está bem encaixado.
O computador pode não ser um USB ativo.	1. Clique em **Iniciar** > **Configurações** > **Painel de controle**, ou clique em **Iniciar** > **Painel de controle.** 2. Clique duas vezes no ícone **Sistema**. 3. Selecione a guia **Gerenciador de dispositivo**, ou selecione a guia **Hardware** e clique no botão **Gerenciador de dispositivo**. 4. Clique no ícone **sinal de mais** (**+**) ao lado da opção Controlador USB. • Se você ver um controlador de host USB e um hub de raiz USB relacionados, o USB está ativo. • Se você não ver estes dispositivos relacionados, consulte a documentação do computador ou entre em contato com o fabricante do computador para obter mais informações sobre como ativar e configurar o USB. 5. Utilize um cabo paralelo para conectar a impressora ao computador se não puder ativar o USB.

solução de problemas de instalação, continuação

Windows USB, continuação

qual é o problema?

Quando eu tentei instalar o USB, a instalação foi interrompida. Quando eu tentei instalar novamente, o Assistente localizar novo hardware sumiu e a porta USB não estava disponível.

causas possíveis...

para resolver o problema...

O Sistema operacional terminou a instalação antes que estivesse concluída.

Desinstale o software e reinstale-o.

1. Faça uma das opções seguintes:
   - Insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM e selecione **Remover software da impressora**. Siga as instruções da tela.
   - Abra o **Assistente da impressora** e selecione **Ferramentas e atualizações** > **desinstalar software**.
   - Selecione **Iniciar** > **Programas** > **Hewlett-Packard** > **[impressora hp deskjet]** > **desinstalar software**.
2. Feche todos os programas de proteção contra vírus ou outros softwares que estiverem sendo executados.
3. Para reinstalar o software da impressora, insira o CD-ROM na unidade de CD-ROM, depois siga as instruções na tela.

Se o software não iniciar automaticamente, consulte "para resolver o problema..." na página 7.

português

solução de problemas de instalação, continuação

Windows USB, continuação

qual é o problema?

Quando eu conecto um cabo USB entre a impressora e o computador, aparece uma mensagem “Dispositivo desconhecido”.

Se estiver utilizando o Windows 2000, a mensagem “Dispositivo desconhecido” *não* significará que há um problema. Entretanto, se estiver utilizando o Windows 98, Me ou XP, a mensagem “Dispositivo desconhecido” *significa* que há um problema. Utilize as etapas de solução de problemas abaixo.

causas possíveis...

- Há eletricidade estática no cabo entre a impressora e o computador.
- Você pode ter um cabo USB com defeito.

para resolver o problema...

1. Desconecte o cabo USB da impressora.
2. Desconecte a impressora do cabo de alimentação.
3. Aguarde cerca de 30 segundos.
4. Conecte o cabo de alimentação na impressora.
5. Conecte o cabo USB na impressora.
6. Substitua o cabo USB ou utilize um cabo paralelo se a mensagem “Dispositivo desconhecido” continuar aparecendo na caixa de diálogo Localizar novo hardware e você não estiver utilizando o Windows 2000.

entrar em contato com a central de atendimento ao cliente hp

A Central de atendimento ao cliente HP oferece ajuda especializada sobre a utilização da impressora HP ou para a solução de problemas com a impressora.

processo de suporte

O processo de suporte da HP funcionará de maneira mais eficiente se você buscar ajuda na seguinte ordem:

1. Utilize o *guia do usuário* na tela. Consulte “exibição do *guia do usuário* na tela” na página 3.
2. Acesse o suporte HP por e-mail.
   - Verifique as páginas de suporte da HP na Web para obter ajuda sobre o produto.
   - Enviar um e-mail à HP.
3. Entre em contato com o suporte HP por telefone.

   Para obter mais informações consulte “suporte hp por telefone” na página 14.

As opções e disponibilidade de suporte variam por produto, país/região e idioma.

sites da Web de suporte hp

Caso tenha acesso à Internet, você poderá obter uma grande variedade de informações sobre a impressora.

Visite nosso site da Web para obter informações sobre o software da impressora mais recente e suporte em: **www.hp.com/cposupport/loc/regional.html** ou **www.hp.com/go/support**.

E-mail de suporte hp

Os e-mails individuais oferecem respostas para suas perguntas diretamente de um técnico de suporte HP. O suporte por e-mail é uma ótima maneira de fazer perguntas técnicas e obter respostas que atendam a uma necessidade específica.

Digite a pergunta em um formulário da Web e receba uma resposta por e-mail.

atualizações de software

Utilize um dos seguintes métodos para obter cópias e atualizações do software da impressora.

- Faça download do software da impressora do site da HP.
- Ligue para a Central de atendimento ao cliente HP para solicitar um CD que contenha os arquivos de atualização do software.

Consulte “números de telefone de suporte” na página 15.

suporte hp por telefone

A HP oferece suporte gratuito por telefone durante o período de suporte telefônico gratuito da impressora.

período de suporte telefônico gratuito

A lista a seguir mostra o período de suporte telefônico gratuito para seu país/região. Aplicam-se as tarifas-padrão da empresa telefônica.

país/região	suporte por telefone
América do Norte	90 dias
Ásia do Pacífico	1 ano
Europa, Oriente Médio, África	Veja abaixo*
América Latina – incluindo México	1 ano

* Europa, Oriente Médio e África

Para obter suporte telefônico na Europa, consulte o seguinte site da Web para verificar os detalhes e condições do suporte telefônico no seu país/região: **http://www.hp.com/go/support**.

Como alternativa, pergunte a seu revendedor ou ligue para a HP no número de telefone disponível para seu país/região. Consulte "números de telefone de suporte" na página 15.

Como parte do nosso esforço contínuo para aprimorar nossos serviços de suporte telefônico, aconselhamos que você verifique nosso site da Web regularmente para obter novas informações sobre os recursos e prestação de serviços.

antes de fazer uma chamada

Antes de fazer uma chamada de ajuda, tente estas outras opções de suporte gratuito:

- *guia do usuário*; consulte "exibição do *guia do usuário* na tela" na página 3.
- cartão de *configuração*
- suporte HP por e-mail

Se você não puder resolver o problema com estes recursos, ligue para um técnico de suporte HP enquanto estiver em frente ao computador e à impressora. Para obter um serviço mais rápido, esteja pronto para fornecer informações sobre os passos que você já seguiu para tentar resolver o problema.

A HP precisa destas informações para ajudá-lo:

- O número do modelo da impressora (localizado na etiqueta na parte frontal da impressora)
- O número de série da impressora (localizado na parte inferior da impressora)
- O sistema operacional do computador
- A versão do driver da impressora (também conhecido como o software da impressora)
- Mensagens exibidas no momento em que ocorreu a situação
- Respostas a estas perguntas:
  - Esta situação já aconteceu antes? É possível recriá-la?
  - Você instalou algum novo hardware ou software no computador por ocasião da ocorrência do problema?

português

números de telefone de suporte

Se precisar de ajuda para resolver o problema, entre em contato com o suporte HP utilizando um dos números telefônicos na tabela abaixo. Para obter uma lista de números de telefone mais atualizada para seu país/região, consulte o site da HP: **http://www.hp.com/cpso-support/guide/psd/expectations.html**.

país/região	número de telefone
África/Oriente Médio	41 22 780 71 11
Alemanha	0180 52 58 143 (€ 0,06/30 seg.)
América Central	1-800-711-2884
Argentina	0810 555 5520
Austrália	03 8877 8000
Áustria	0660 6386
Bélgica (flamenga) Bélgica (francesa)	02 626 8806 02 626 8807
Brasil (dentro da Grande São Paulo) Brasil (fora da Grande São Paulo)	3747-7799 0-800-157751
Canadá	905 206 4663
Caribe	1-800-711-2884
Chile	800 36 0999
China	010 6564 5959
Cingapura	272 5300
Colômbia	9-800-114-726
Coréia (Seul) Coréia (fora de Seul)	02 3270 0700 080 999 0700
Costa Rica	0-800-011-0524
Dinamarca	39 29 4099
Equador (Andinatel) Equador (Pacifitel)	1-800-711-2884 1-800-225528
Espanha	902 321 123
Estados Unidos	1 (208) 323-2551

país/região	número de telefone
Filipinas	2 867 3551
Finlândia	0203 47 288
França	01 43 62 34 34
Grécia	1 60 73 603
Guatemala	1-800-995-5105
Holanda	0 20 606 8751
Hong Kong	3002 8555
Hungria	01 382 1111
Índia	11 682 6035
Indonésia	21 350 3408
Irlanda	01 662 5525
Israel	09 830 4848
Itália	02 264 10350
Japão	0570 000511
Malásia	03 295 2566
México (Cidade do México) México (fora da Cidade do México)	5258 9922 01 800 472 6684
Noruega	22 11 6299
Nova Zelândia	09 356 6640
Peru	0800-10111
Polônia	22 865 98 00
Porto Rico	1-877-232-0589
Reino Unido	0207 512 5202
Rússia (Moscou)	095 923 50 01
Suécia	08 619 2170
Suíça	0 848 80 11 11
Taiwan	2 2717 0055
Tailândia	2 6614000
Turquia	1 216 579 71 71
Venezuela	0800-47468368
Vietnã	08 823 4530

português

depois do período de suporte gratuito por telefone

Depois do período gratuito de suporte telefônico, entre em contato com o revendedor HP ou ligue para o número do suporte de seu país/região para obter informações sobre opções de suporte disponíveis. Consulte "números de telefone de suporte" na página 15.

obtenção de reparos hp

Se a impressora HP precisar de reparos, ligue para o suporte HP. Um técnico de suporte especializado HP diagnosticará o problema e coordenará o processo de reparo.

Para obter uma lista de números de telefone de suporte HP, consulte "números de telefone de suporte" na página 15.

O suporte HP oferecerá a você a melhor solução, seja através de serviço autorizado ou em um escritório da HP. Este serviço é gratuito durante o período de garantia limitada da impressora HP. Após o período de garantia, você receberá um orçamento do custo do reparo.

obtenção de extensão da garantia

Para prolongar a cobertura de garantia além da garantia limitada, entre em contato com o revendedor local HP.

Se o revendedor HP não oferecer contratos de serviço, ligue diretamente para a HP e peça informações sobre os contratos de serviços HP.

declaração de garantia limitada da impressora hp

região	software	impressora
América do Norte (incluindo Canadá)	90 dias	90 dias
Ásia do Pacífico	90 dias	1 ano
Europa	90 dias	1 ano
América Latina	90 dias	1 ano

A. extensão da garantia limitada

A Hewlett-Packard (HP) oferece ao cliente final dos produtos da HP especificados acima garantia contra defeitos de material e de fabricação pelo período especificado acima, iniciando-se tal período na data de compra pelo cliente. O cliente é responsável por manter o comprovante da data de compra.

1. Para os produtos de software, a garantia limitada da HP aplica-se somente à falha da execução das instruções de programação. A HP não garante que a operação de qualquer produto não será interrompida ou estará livre de erros.
2. A garantia limitada da HP cobre somente defeitos surgidos durante o uso normal do produto e não se aplica a nenhum tipo de:
   - Manutenção ou modificação imprópria ou inadequada.
   - Software, modo de interface, mídia, peças ou suprimentos não fornecidos ou não suportados pela HP; ou ainda
   - Operação fora das especificações do produto.
   - Para os produtos da impressora HP, o uso de um cartucho de tinta não fabricado pela HP ou de um cartucho de tinta reabastecido não afeta a garantia ao cliente ou qualquer contrato de suporte da HP com o cliente. No entanto, se a falha ou o dano à impressora decorrer do uso de um cartucho não fabricado pela HP ou que tenha sido reabastecido, a HP cobrará as taxas normais pelo tempo e material utilizados no serviço da impressora para a falha ou dano específico.
3. Se a HP receber, durante a validade do período da garantia, uma notificação sobre um defeito em qualquer software, mídia ou cartucho de tinta cobertos pela garantia da HP, o produto defeituoso será substituído. Se a HP receber um comunicado de um defeito em um hardware coberto pela garantia HP durante o período de garantia, a HP pode consertar ou substituir o produto com defeito por opção da HP.
4. Se a HP não puder reparar ou substituir, conforme necessário, um produto defeituoso coberto pela garantia da HP, o valor pago por tal produto será devolvido, dentro de um período razoável após o recebimento da notificação do defeito.
5. A HP não terá a obrigação de consertar, substituir ou reembolsar até que o cliente devolva o produto com defeito para a HP.
6. Qualquer produto de substituição pode ser novo ou em estado de novo, desde que tenha sua funcionalidade pelo menos igual àquela do produto que estiver sendo substituído.
7. A garantia limitada da HP é válida em qualquer país onde o produto coberto pela HP seja por ela distribuído, exceto no Oriente Médio, na África, na Argentina, no Brasil, no México, na Venezuela e nos “Departamentos Ultramarinos da França”; nessas áreas, a garantia é válida somente no país da compra. Contratos de serviços de garantia adicional, como serviços no local, podem estar disponíveis em qualquer serviço autorizado da HP onde o produto seja distribuído pela HP ou por um importador autorizado.

8. Qualquer garantia aplicável ao cartucho de impressão não se aplicará aos cartuchos de impressão HP que foram recarregados, remanufaturados, restaurados, utilizados incorretamente ou de alguma forma adulterados.

B. limitações da garantia

DENTRO DO LIMITE ESTABELECIDO PELA LEI LOCAL, NEM A HP NEM SEUS FORNECEDORES ESTABELECEM QUALQUER OUTRA GARANTIA OU CONDIÇÃO DE QUALQUER TIPO, SEJA EXPRESSA OU IMPLÍCITA, COM RELAÇÃO AOS PRODUTOS HP E, ESPECIFICAMENTE, ISENTAM-SE DAS GARANTIAS IMPLÍCITAS OU CONDIÇÕES DE COMERCIABILIDADE, QUALIDADE SATISFATÓRIA E ADEQUAÇÃO A UMA DETERMINADA FINALIDADE.

C. limitações de responsabilidade

1. Dentro do limite estabelecido pela lei local, as soluções oferecidas por esta Declaração de garantia são soluções única e exclusivamente do cliente.
2. DENTRO DO LIMITE ESTABELECIDO PELA LEI LOCAL, EXCETO PARA AS OBRIGAÇÕES ESPECIFICAMENTE ESTABELECIDAS NESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EM NENHUMA SITUAÇÃO A HP OU SEUS FORNECEDORES TERÃO RESPONSABILIDADE CIVIL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, ESPECIAIS, INCIDENTAIS OU CONSEQÜENCIAIS, SEJAM ELES BASEADOS EM CONTRATOS, DELITOS OU QUALQUER OUTRA TEORIA LEGAL E SE TIVER HAVIDO ADVERTÊNCIA SOBRE A POSSIBILIDADE DE TAIS DANOS.

D. lei local

1. Esta Declaração de garantia confere ao cliente direitos legais específicos. O cliente pode também ter outros direitos que variam de estado para estado, nos Estados Unidos, de província para província, no Canadá, e de país para país, em outros locais do mundo.
2. Estando esta Declaração de garantia inconsistente com a lei local, será considerada modificada para tornar-se consistente com tal lei local. Sob essa lei local, certas isenções e limitações desta Declaração de garantia podem não se aplicar ao cliente. Por exemplo, alguns estados dos Estados Unidos, assim como em alguns governos fora dos Estados Unidos (incluindo províncias no Canadá), podem:
   - Impedir que as isenções e limitações desta Declaração de garantia limitem os direitos estatutários de um cliente (p. ex., o Reino Unido);
   - Restringir de outra forma a competência de um fabricante para impingir tais isenções ou limitações, ou ainda
   - Garantir ao cliente direitos de garantia adicional, especificar a duração das garantias implícitas de que o fabricante não pode se isentar ou não permitir as limitações de duração das garantias implícitas.
3. PARA TRANSAÇÕES COM CLIENTES NA AUSTRÁLIA E NOVA ZELÂNDIA, OS TERMOS DESTA DECLARAÇÃO DE GARANTIA, EXCETO DENTRO DO LIMITE ESTABELECIDO POR LEI, NÃO EXCLUEM, RESTRINGEM OU MODIFICAM OS DIREITOS ESTATUTÁRIOS APLICÁVEIS À VENDA DE PRODUTOS DA HP PARA TAIS CLIENTES, E SÃO ADICIONAIS A TAIS DIREITOS.

especificações do produto

velocidade de impressão de texto em preto

Rascunho: Máximo de 12 páginas por minuto
Normal: Máximo de 6,5 páginas por minuto
Otimizada: Máximo de 3 páginas por minuto

velocidade de impressão para texto com gráficos a cores*

Rascunho: Máximo de 10 páginas por minuto
Normal: Máximo de 4,5 páginas por minuto
Otimizada: Máximo de 1 página por minuto
* Estes são valores aproximados. A velocidade exata varia de acordo com a configuração do sistema, o programa de software e a complexidade do documento.

memória

Todos os modelos:
2 MB de RAM interna

consumo de energia

Todos os modelos:
Máximo de 2 watts quando desligada
Média de 4 watts quando não estiver imprimindo
Média de 25 watts quando estiver imprimindo

emissões de ruído declarado de acordo com as normas ISO 9296

Modo otimizado:
Nível de potência sonora, LWAd: 5,7 Bels (A) [57 dB (A)]

Nível de pressão do som, LpAm (posições de espera): 45 dB (A)

Modo normal:
Nível de potência sonora, LWAd: 6,0 Bels (A) [60 dB (A)]

Nível de pressão do som, LpAm (posições de espera): 47 dB (A)

requisitos de energia

Voltagem de entrada: de 100 a 240 Vac (± 10%)

Freqüência de entrada: de 50 a 60 Hz (± 3 Hz)

Acomoda uma gama mundial de tensões e freqüências de linha CA.

avisos referentes a regulamentações

número de identificação do modelo regulamentar

Para finalidades de identificação regulamentar, é atribuído ao nosso produto um Número de modelo regulamentar. O Número de modelo regulamentar para o nosso produto é VCVRA-0103. Este número regulamentar não deve ser confundido com o nome de marketing (HP Deskjet 3820) ou com o número do produto (C8952).